

Giornate di studio Journées d'étude 2011-2013

**L'industria nelle Alpi,
tra memoria e fenomeni di patrimonializzazione,
dall'Otto al Novecento**

**L'industrie dans les Alpes,
entre mémoire et phénomènes de patrimonialisation,
XIX^e-XX^e siècles**

**Centro sociale volontariato
CSV Valle d'Aosta**

Calendario degli incontri / Calendrier des rencontres

MENDRISIO
21 OTTOBRE 2011

**Memoria e fenomeni di patrimonializzazione
Mémoire et phénomènes de patrimonialisation**

1a giornata / 1ère journée

MENDRISIO
23 MARZO 2012

**Pratiche di integrazione territoriale
Pratiques d'intégration territoriale**

2a giornata / 2ème journée

SION
9 NOVEMBRE 2012

**La memoria del lavoro: lo sguardo dall'interno
La mémoire du travail: le regard de l'intérieur**

3a giornata / 3ème journée

LAUSANNE
22 MARZO 2013

**La memoria del lavoro: lo sguardo dall'esterno
La mémoire du travail: le regard de l'extérieur**

4a giornata / 4ème journée

AOSTA
25 OTTOBRE 2013

**Le forme della patrimonializzazione
Les formes de la patrimonialisation**

5a giornata / 5ème journée

8.30	Accoglienza e apertura della giornata / Accueil et ouverture de la journée Saluto di Gianna Bonis, Presidentessa della Fondazione Federico Chabod
9.00	Archeologia industriale, memorie del lavoro e storia dell'emigrazione: miti e realtà del distretto produttivo biellese Gianni Perona, Università di Torino
9.20	La Cogne: memoria e oblio di una industria siderurgica tra le Alpi Luca Moretto, Politecnico di Torino
9.40	Carte, immagini, voci di una memoria rimossa. L'Archivio diffuso del Vajont Maurizio Reberschak, Università di Venezia
10.00	Il passato industriale in Trentino: dinamiche di valorizzazione, attori e orientamenti collettivi Roberto Marini, Studio associato Virginia, Trento
10.20	Discussione / Discussion
10.50	Pausa caffè / Pause café
11.10	Le patrimoine industriel et sa difficile reconnaissance: l'expérience du Musée dauphinois, Grenoble Jean Guibal, Musée Dauphinois, Grenoble
11.30	Le musée du présent. La relance du Musée alpin suisse Beat Hächler, Alpines Museum, Bern
11.50	La réaffectation de l'ancien site des Papeteries de Lancey (Isère): l'Espace Bergès et le musée de la Houille blanche Gouy-Gilbert Cécile, Musée de la houille blanche, Lancey
12.10	Discussione / Discussion
12.40	Buffet
14.15	Tavola rotonda con: / Table ronde: Bruno Pedretti, Accademia di architettura Participants / Partecipanti: Corrado Binell (Architetto Aosta) Marco Cuaz (Università degli Studi di Aosta) Jon Mathieu (Universität Luzern) Christophe Mauron (Musée Gruérien) Paola Pronini (Studi Associati SA, Lugano)
16.15	Fine giornata / Clôture de la journée

La giornata di studio, l'ultima di un ciclo di cinque incontri dedicato alla memoria e ai fenomeni di patrimonializzazione dell'industria nelle Alpi, si concentrerà sulle forme della patrimonializzazione e sulle strategie di conservazione e di valorizzazione, con particolare attenzione alla realtà della seconda parte del XX secolo. Durante i lavori verrà analizzato il ruolo dei vari attori promotori della patrimonializzazione industriale e le diverse soluzioni messe in atto. Come sono accolte dalla popolazione? Come sono integrate o come utilizzano una memoria locale? Qual è il carattere innovativo-inventivo di queste produzioni culturali? Infine, in quale modo le forme di patrimonializzazione possono superare la materialità dei luoghi, per alimentare una riflessione sugli effetti dell'industria sul territorio?

La journée d'étude, la dernière d'un cycle de rencontres dédiées à la mémoire et à la patrimonialisation de l'industrie dans les Alpes, sera consacrée aux formes de la patrimonialisation et aux stratégies de sauvegarde et de valorisation, notamment dans le monde alpin de la seconde moitié du XX^e siècle. Durant la journée sera pris en compte le rôle des différents acteurs actifs dans la promotion de la patrimonialisation industrielle et les solutions mises en œuvre. Comment sont-elles perçues par la population? Comment sont-elles intégrées et dans quelles mesure se réfèrent-elles à une mémoire locale? Quel est le caractère innovant et créatif de ces productions culturelles? Enfin, de quelle façon les formes de la patrimonialisation peuvent-elles dépasser la matérialité des lieux, pour alimenter la réflexion sur les effets de l'industrie sur le territoire?

Organizzazione e coordinamento scientifico / Organisation et coordination scientifique

Luigi Lorenzetti
USI-Accademia di architettura, Mendrisio

Nelly Valsangiacomo
Université de Lausanne

INFO

LabiSAIp
Laboratorio di Storia delle Alpi
USI - Accademia di architettura
Largo Bernasconi 2,
6850 Mendrisio - CH
Tel. +41 (0) 58 666 58 19
Fax: +41 (0) 58 666 58 68
labisalip.arc@usi.ch
www.arc.usi.ch/labisalip